우리말 어휘의 시간을 읽다

교통

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

자동차·기차·배·비행기 따위를 이용하여 사람이 오고 가거나, 짐을 실어 나르는 일.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 73자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '교통'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 자동차·기차·배·비행기 따위를 이용하여 사람이 오고 가거나, 짐을 실어 나르는 일.

교통의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

교통의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
교통 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
交通 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 교통
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

교통, 交通

교통의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘교통’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘교통’이나 한자로 표기된 ‘交通’이 나타난다.

문헌 속의 교통

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 교통, 交通 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
교통, 交通

출처 1895 국민소학독본 4ㄱ

용례 01

문헌 용례

外國의 首府와 比較ᄒᆞ면 學藝며 商工이며 交通이며 其餘百般 事業이 具備치 못ᄒᆞᆫ 일이 多ᄒᆞ니.

현대어 풀이

외국의 수부와 비교하면 학예며 상공이며 교통이며 기여백선 사업이 구비치 못한 일이 많으니.

출처 1896 국한회어 곤:35

용례 02

문헌 용례

교통 [交通].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립신문 10월 20일 4면

용례 03

문헌 용례

그 결과ᄂᆞᆫ 교통의 편리홈을 열겟스니 모도 국민들의게 한량 업ᄂᆞᆫ 리익을 줌이라.

현대어 풀이

그 결과는 교통의 편리함을 열겠으니 모두 국민들에게 한량 없는 이익을 줌이다.

20세기 交通, 교통 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

交通, 교통

출처 1906 대한자강회월보 제2호 61면

용례 04

문헌 용례

其 後 日韓 交通이 頻繁ᄒᆞᆫ 時代에.

현대어 풀이

그 후 한국과 일본 사이의 교통이 빈번한 시대에.

출처 1909 언문 1:14

용례 05

문헌 용례

교통 [交通].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1912 비행선 134

용례 06

문헌 용례

거긔셔부터는 륜션도 업고 긔챠도 업셔 교통이 심히 곤난ᄒᆞ나.

현대어 풀이

거기서부터는 윤선도 없고 기차도 없어 교통이 심히 곤란하나.

출처 1920 동아일보 4월 2일 1면

용례 07

문헌 용례

富의 增進方法과 交通의 便利擴張과 自然의 利用과 疾病의 除去와.

현대어 풀이

부의 증진방법과 교통의 편리확장과 자연의 이용과 질병의 제거와.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

교통의 보충 설명

식민지기에 수용된 일제한어, 화물의 운송, 통신 의미가 확대됨. ##에서 '교통(交通)'이 쓰인 바 있다. 예로는"황아(皇娥)가 궁상(窮桑)의 들에서 놀다가 자칭 백제의 아들이라는 신동(神童)과 교통(交通)하여 소호(小昊)를 낳았다(皇娥遊窮桑之野有神童自稱白帝子交通而生小昊)" 등이 있다. 여기서 '교통(交通)'이 쓰였으나 현재와 의미가 다소 다르다. '소통' 정도의 의미로 풀이된다.##교통은 중국 고전《史記》등에 출전하여 '사람의 왕래'나 '교제'의 의미로 쓰였다. '交通(교통)'은 미국인 선교사 W.A.P.Martin(중국명 丁韙良)이 번역한《萬國公法》(1864)에 사용된 것으로 보아 19세기 중엽 중국에 와있던 서양 선교사들도 사용했던 용어로 보인다. 그러나 일본에서는 '交通'의 의미를 '사람이나 물자의 물리적 이동'에 한정시켜 사용하였고(①번 용례) 이것이 19세기 말 우리말에 들어온 것이다. 오늘날 우리가 사용하는 '교통'은 일본에서 의미가 바뀐 말이다.

교통의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 교통의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

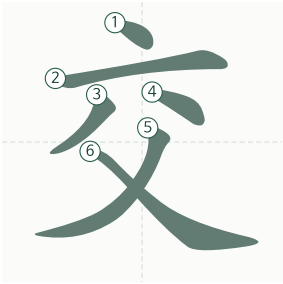
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

交

뜻·음 사귈 교

총 6획 · 부수 亠





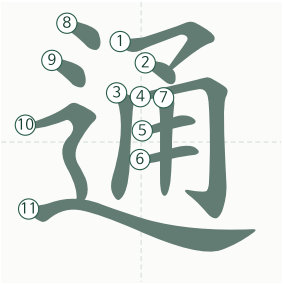
hanja.wordrow.kr/한자/交/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶



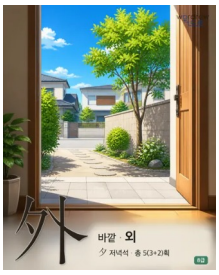


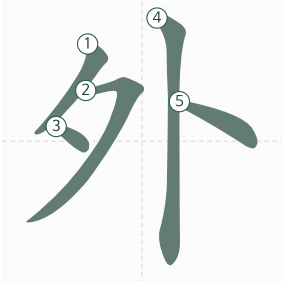
hanja.wordrow.kr/한자/通/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





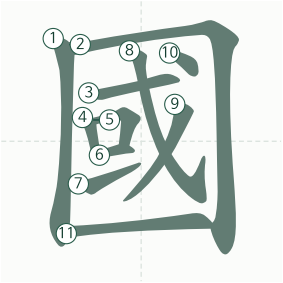
hanja.wordrow.kr/한자/外/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





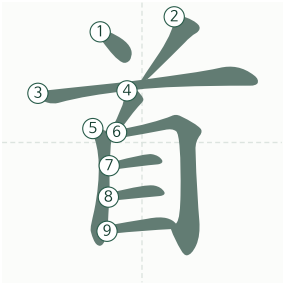
hanja.wordrow.kr/한자/國/

首

뜻·음 머리 수

총 9획 · 부수 首





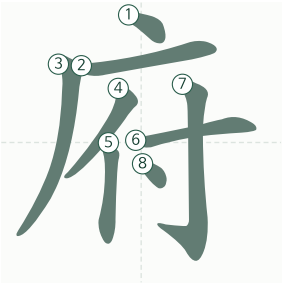
hanja.wordrow.kr/한자/首/

府

뜻·음 마을[官廳] 부

총 8획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/府/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

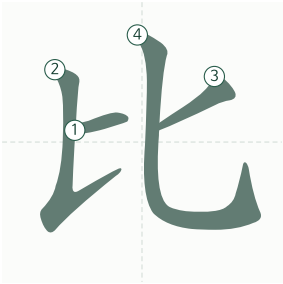
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比





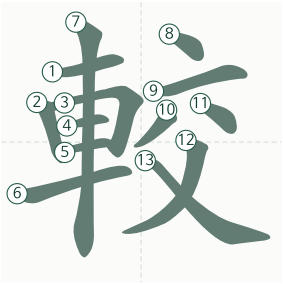
hanja.wordrow.kr/한자/比/

較

뜻·음 견줄·비교할 교

총 13획 · 부수 車





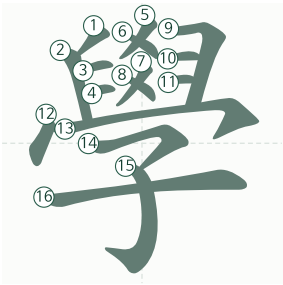
hanja.wordrow.kr/한자/較/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





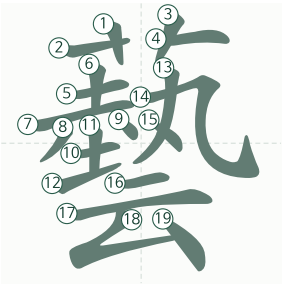
hanja.wordrow.kr/한자/學/

藝

뜻·음 재주 예

총 19획 · 부수 艸





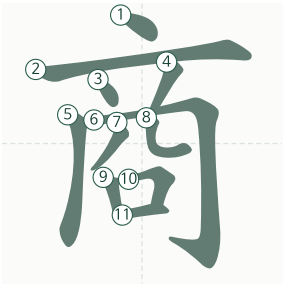
hanja.wordrow.kr/한자/藝/

商

뜻·음 장사 상

총 11획 · 부수 口





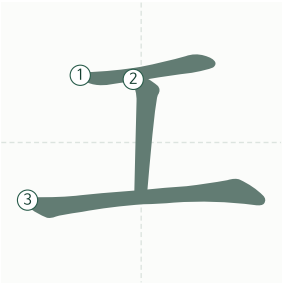
hanja.wordrow.kr/한자/商/

工

뜻·음 장인 공

총 3획 · 부수 工





hanja.wordrow.kr/한자/工/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

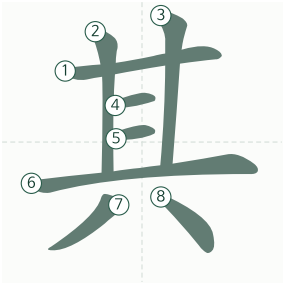
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八



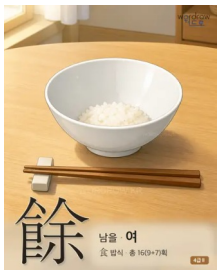


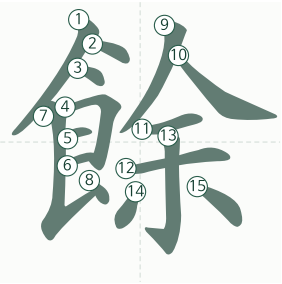
hanja.wordrow.kr/한자/其/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





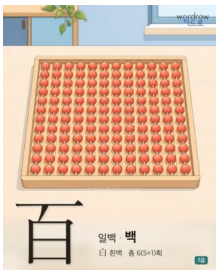
사전 16획 · 획순 그림 15획

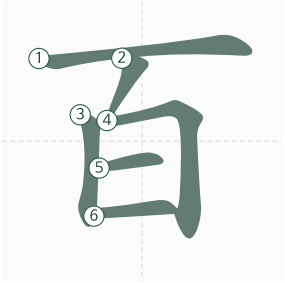
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/百/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





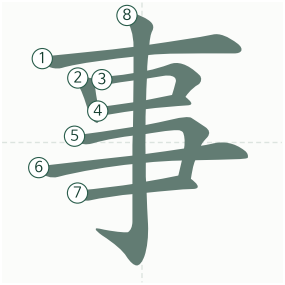
hanja.wordrow.kr/한자/般/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





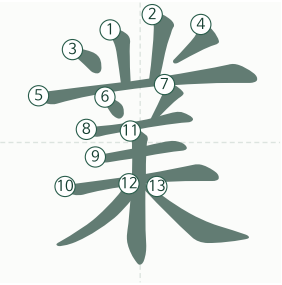
hanja.wordrow.kr/한자/事/

業

뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/業/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

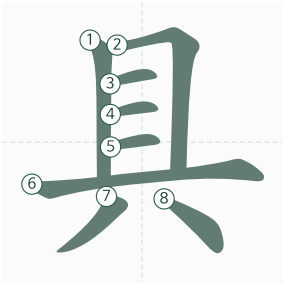
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

具

뜻·음 갖출 구

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/具/

備

뜻·음 갖출 비

총 12획 · 부수 人





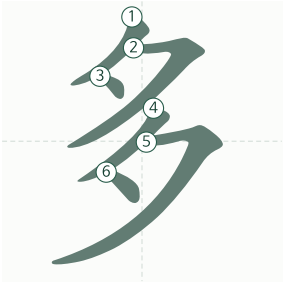
hanja.wordrow.kr/한자/備/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





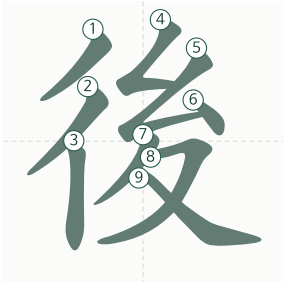
hanja.wordrow.kr/한자/多/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳



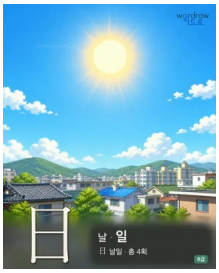


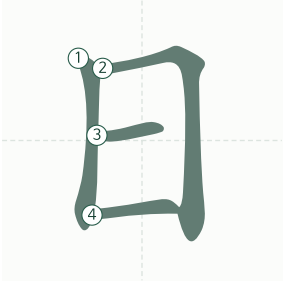
hanja.wordrow.kr/한자/後/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





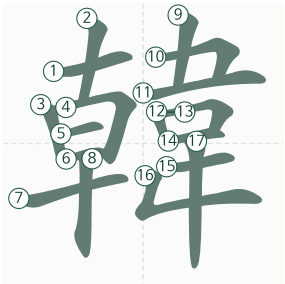
hanja.wordrow.kr/한자/日/

韓

뜻·음 한국·나라 한

총 17획 · 부수 韋





hanja.wordrow.kr/한자/韓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

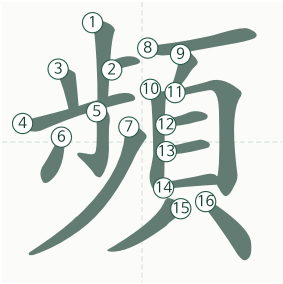
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頻

뜻·음 자주 빈

총 16획 · 부수 頁





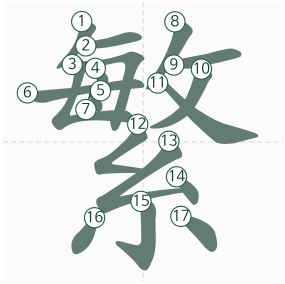
hanja.wordrow.kr/한자/頻/

繁

뜻·음 번성할 번

총 17획 · 부수 糸





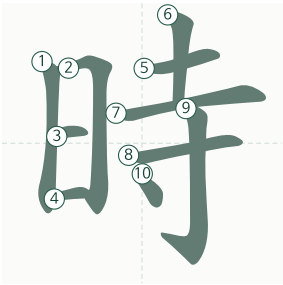
hanja.wordrow.kr/한자/繁/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日



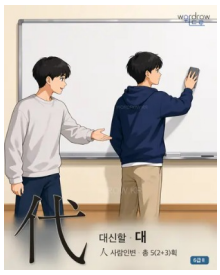


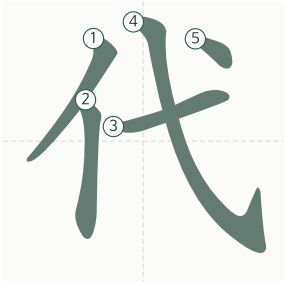
hanja.wordrow.kr/한자/時/

代

뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人





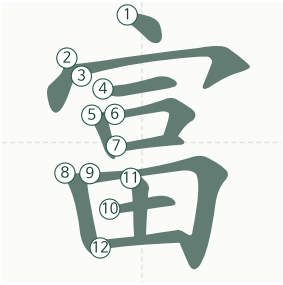
hanja.wordrow.kr/한자/代/

富

뜻·음 부자 부

총 12획 · 부수 宀





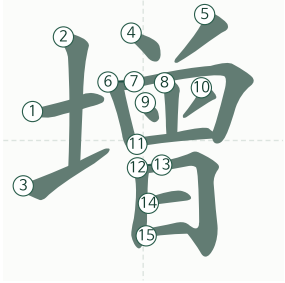
hanja.wordrow.kr/한자/富/

增

뜻·음 더할 증

총 15획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/增/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

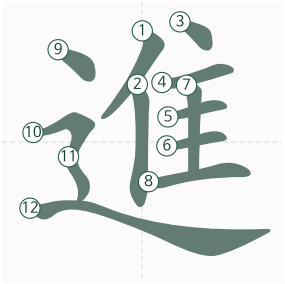
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

進

뜻·음 나아갈 진

총 12획 · 부수 辶





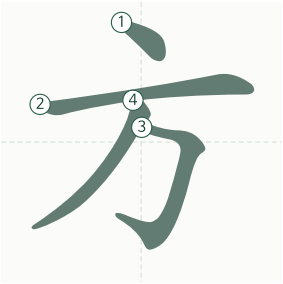
hanja.wordrow.kr/한자/進/

方

뜻·음 모 [棱] 방

총 4획 · 부수 方





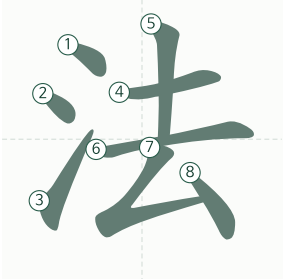
hanja.wordrow.kr/한자/方/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/法/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





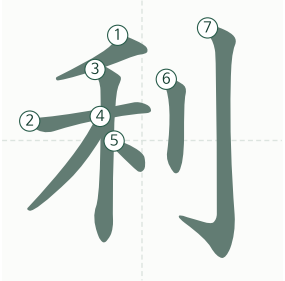
hanja.wordrow.kr/한자/便/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





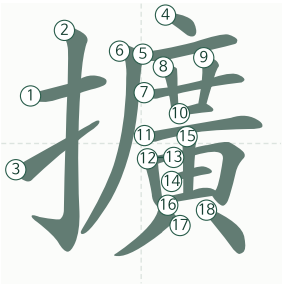
hanja.wordrow.kr/한자/利/

擴

뜻·음 넓힐 확

총 18획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/擴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

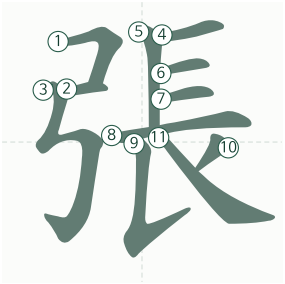
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

張

뜻·음 베풀 장

총 11획 · 부수 弓





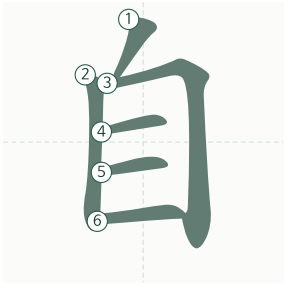
hanja.wordrow.kr/한자/張/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





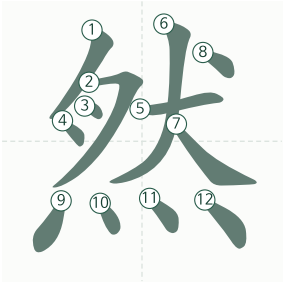
hanja.wordrow.kr/한자/自/

然

뜻·음 그럴 연

총 12획 · 부수 火





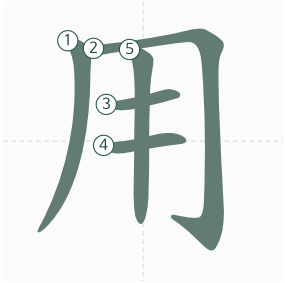
hanja.wordrow.kr/한자/然/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





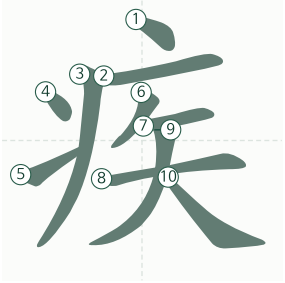
hanja.wordrow.kr/한자/用/

疾

뜻·음 병 질

총 10획 · 부수 疒





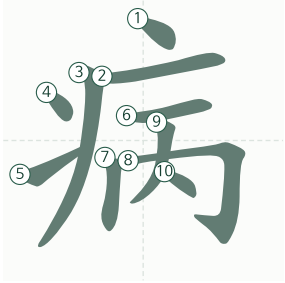
hanja.wordrow.kr/한자/疾/

病

뜻·음 병 병

총 10획 · 부수 疒





hanja.wordrow.kr/한자/病/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

除

뜻·음 덜 제

총 10획 · 부수 阜





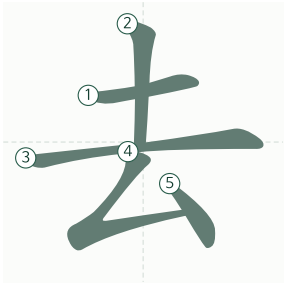
hanja.wordrow.kr/한자/除/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





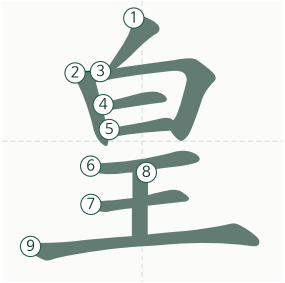
hanja.wordrow.kr/한자/去/

皇

뜻·음 임금 황

총 9획 · 부수 白





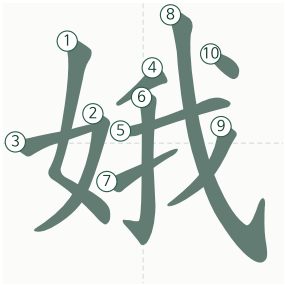
hanja.wordrow.kr/한자/皇/

娥

뜻·음 예쁠 아

총 10획 · 부수 女





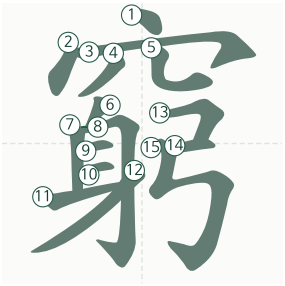
hanja.wordrow.kr/한자/娥/

窮

뜻·음 다할·궁할 궁

총 15획 · 부수 穴





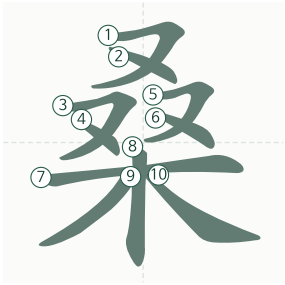
hanja.wordrow.kr/한자/窮/

桑

뜻·음 뽕나무 상

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/桑/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 13 · 73자

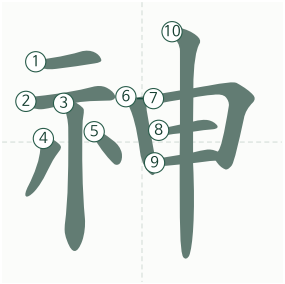
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示





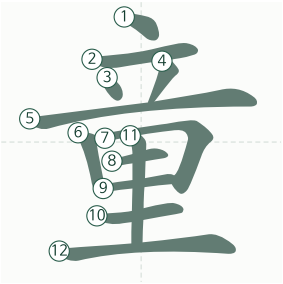
hanja.wordrow.kr/한자/神/

童

뜻·음 아이 동

총 12획 · 부수 立





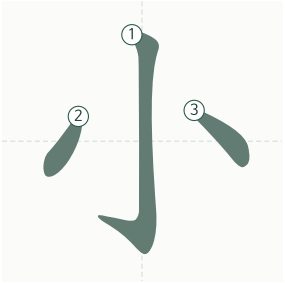
hanja.wordrow.kr/한자/童/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小



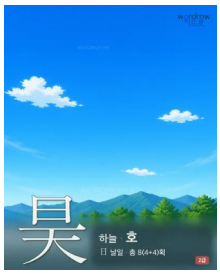


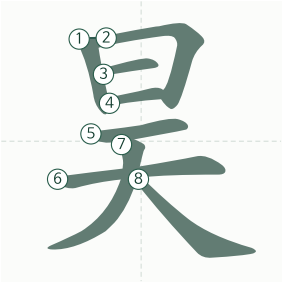
hanja.wordrow.kr/한자/小/

昊

뜻·음 하늘 호

총 8획 · 부수 日





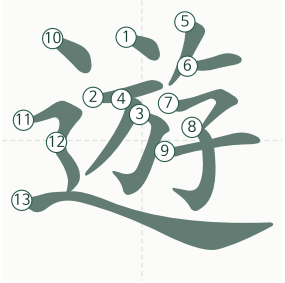
hanja.wordrow.kr/한자/昊/

遊

뜻·음 놀 유

총 13획 · 부수 辵





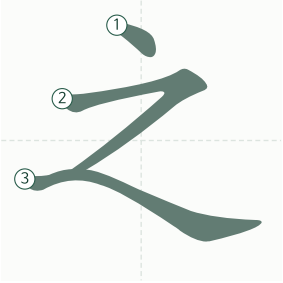
hanja.wordrow.kr/한자/遊/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

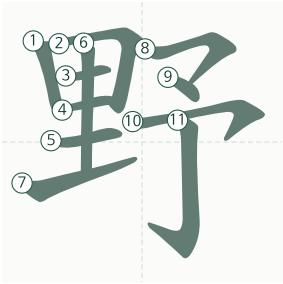
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

野

뜻·음 들 [坪] 야

총 11획 · 부수 里





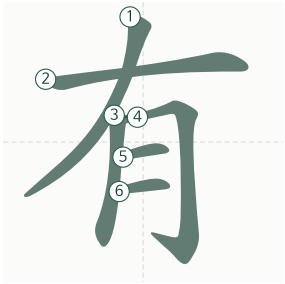
hanja.wordrow.kr/한자/野/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





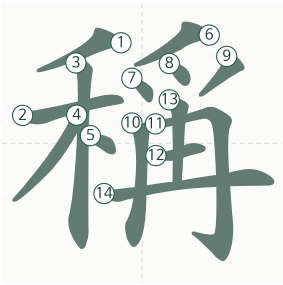
hanja.wordrow.kr/한자/有/

稱

뜻·음 일컬을 칭

총 14획 · 부수 禾





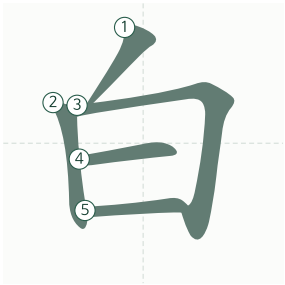
hanja.wordrow.kr/한자/稱/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





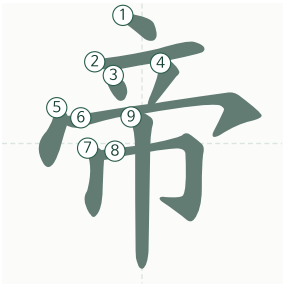
hanja.wordrow.kr/한자/白/

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





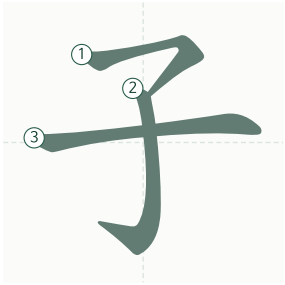
hanja.wordrow.kr/한자/帝/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/子/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 13 · 73자

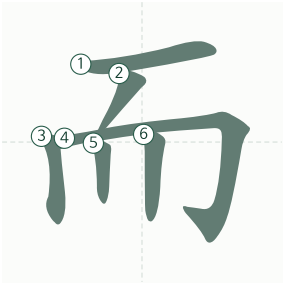
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





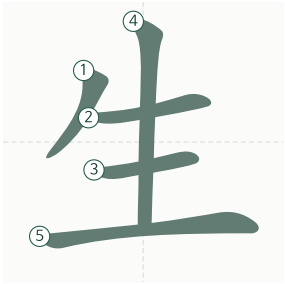
hanja.wordrow.kr/한자/而/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





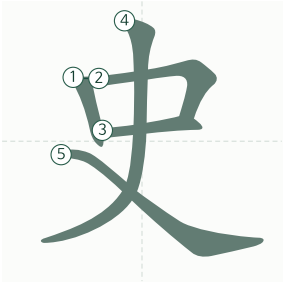
hanja.wordrow.kr/한자/生/

史

뜻·음 사기(史記) 사

총 5획 · 부수 口





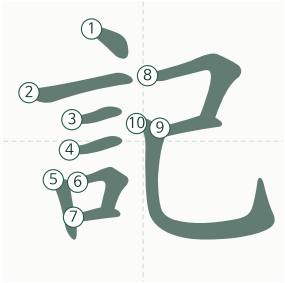
hanja.wordrow.kr/한자/史/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





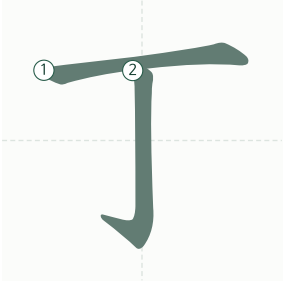
hanja.wordrow.kr/한자/記/

丁

뜻·음 고무래·장정 정

총 2획 · 부수 一





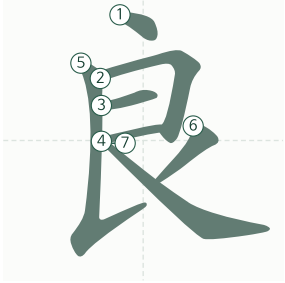
hanja.wordrow.kr/한자/丁/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮





hanja.wordrow.kr/한자/良/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

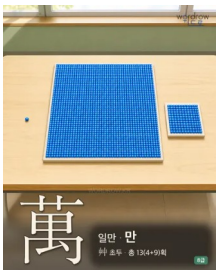
12 / 13 · 73자

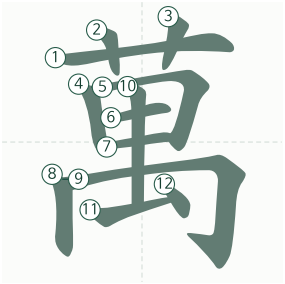
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

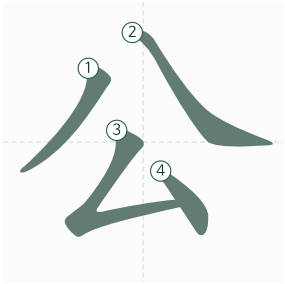
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





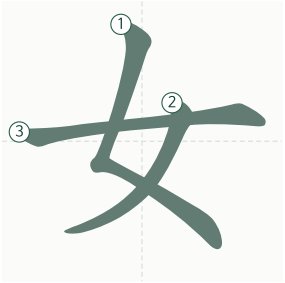
hanja.wordrow.kr/한자/公/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





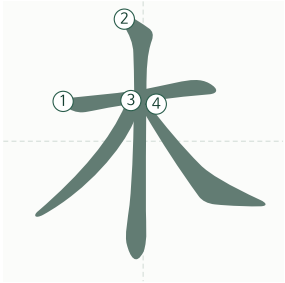
hanja.wordrow.kr/한자/女/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





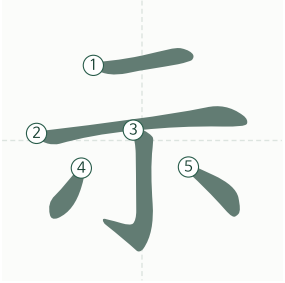
hanja.wordrow.kr/한자/木/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





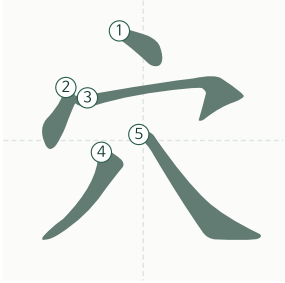
hanja.wordrow.kr/한자/示/

穴

뜻·음 굴 혈

총 5획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/穴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

13 / 13 · 73자

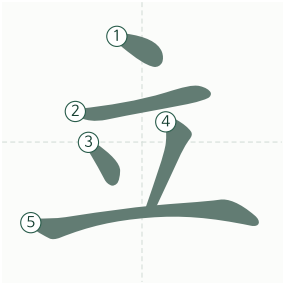
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

立

뜻·음 설 립

총 5획 · 부수 立





hanja.wordrow.kr/한자/立/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 韙 · 亠 · 辵.